

## PAMIĘCI GEN. DYW. STEFANA ROWECKIEGO „GROTA” (1895-1944)

DOWÓDCY ARMII KRAJOWEJ  
JEDNEJ Z NAJWIĘKSZYCH ARMII PODZIEMNYCH W OKUPOWANEJ EUROPIE  
ARESZTOWANEGO 30 CZERWCA 1943 R. W WARSZAWIE  
WIĘZIENIA ZELLENBAU NA TERENIE KL SACHSENHAUSEN  
ZAMORDOWANEGO  
PO WYBUCHU POWSTANIA WARSZAWSKIEGO 1944

2014

RADA OCHRONY PAMIĘCI WALK I MĘCZEŃSTWA  
STOWARZYSZENIE „POLONICA”

## DEM GEDENKEN AN GENERALMAJOR STEFAN ROWECKI „GROT” (1895-1944)

BEFEHLSHABER DER HEIMATARMEE  
EINER DER GRÖSSTEN UNTERGRUNDARMEEN IM BESETZTEN EUROPA  
VERHAFTET AM 30. JUNI 1943 IN WARSCHAU  
GENFANGENER DES ZELLENBAUS AUF DEM GELÄNDE DES KL SACHSENHAUSEN  
ERMORDET NACH AUSBRUCH DES WARSCHAUER AUFSTANDES 1944

2014

RAT ZUR BEWAHRUNG DES GEDENKENS AN KAMPF UND MARTYRIUM  
VEREIN „POLONICA”

Stiftung Brandenburgische  
Gedenkstätten

Gedenkstätte  
und Museum  
Sachsenhausen

Straße der Nationen 22  
16515 Oranienburg  
Telefon: 03301 / 200 - 0  
Telefax: 03301 / 81 0928

Rada Ochrony  
Pamięci Walk  
i Męczeństwa



Rzeczpospolita Polska  
Ministerstwo  
Spraw Zagranicznych



Auswärtiges Amt



Botschaft  
der Republik Polen  
in Berlin

**POLONICA**



STEFAN ROWECKI  
MUZEUM  
W SZCZECINIE



PAŃSTWOWE  
MUZEUM  
NA MAJDANKU



FUNDACJA WSPÓŁPRACY  
POLSKO-NIEMIECKIEJ  
STIFTUNG  
FÜR DEUTSCH-POLNISCHE  
ZUSAMMENARBEIT



Fundacja Polsko-Niemieckie  
POJEDNANIE  
Stiftung Polnisch-Deutsche  
AUSSÖHNUNG

**TVP**  
SZCZECIN



Pomorze  
Zachodnie

AXEL SPRINGER STIFTUNG

## Gedenkstätte und Museum Sachsenhausen Miejsce Pamięci i Muzeum Sachsenhausen

Straße der Nationen 22 · 16515 Oranienburg  
Tel. +49.03301.810921 · Fax +49.03301.810926  
E-Mail: ohm@gedenkstaette-sachsenhausen.de

## Deutsch- Polnischer Verein für Integration, Kultur und Bildung - Polonica e.V.

Stowarzyszenie ds. Integracji, Kultury i Nauki –  
Polonica e.V. (inicjator pomnika)

Bissingzeile 5, 10785 Berlin  
+49 30 38303200; Mobil: +49 1631626615

## Rat zur Bewahrung des Gedenkens an Kampf und Martyrium

Rada Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa

ul. Wspólna. 2, 00-926 Warszawa  
E-Mail: rada@radaopwim.gov.pl

## Verkehrsverbindungen (ab Berlin-Zentrum):

S-Bahn-Linie S 1 (Wannsee-Oranienburg)  
bis Bhf. Oranienburg

Buslinie 804 (stündlich) Richtung Malz  
bis zur Gedenkstätte vom Bahnhofsvorplatz  
oder ausgeschilderter Fußweg (20 Min.)

PKW / Bus Berliner Ring (A 10)  
bis Abfahrt Birkenwerder; Richtung Oranienburg und  
auf der ausgeschilderten Strecke zur Gedenkstätte

## Dojazd (z centrum Berlina)

S-Bahn linii S1 (Wannsee-Oranienburg)  
do dworca Oranienburg

Autobus 804 (co godzinę) kierunek Malz.  
Dojście do Muzeum Pamięci sprzed dworca  
(pieszo ok.20 min.)

Samochód/autobus  
berlińska obwodnica „Ring“ (A 10)  
do zjazdu Birkenwerder; kierunek Oranienburg  
(drogowskazy do Muzeum Pamięci)



Stefan Rowecki  
»GROT«  
1895 - 1944

4. November 2014 | 11 Uhr  
Gedenkstätte und Museum Sachsenhausen



Projekt: Marek Moderau

Finansowanie / Finanziert durch:  
Rada Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa  
Rat zur Bewahrung des Gedenkens an Kampf und Martyrium

Rada Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa razem z Miejscem Pamięci i Muzeum Sachsenhausen oraz Stowarzyszeniem ds. Integracji, Kultury i Nauki – Polonica e.V. zapraszają na odsłonięcie pomnika upamiętniającego Generała „Grot” Roweckiego oraz otwarcie nowej wystawy specjalnej „Stefan Rowecki – GROT”:

**Godzina 11:00**

**Otwarcie nowej wystawy specjalnej w Zellenbau**

**Powitanie**

Prof. Dr Günter Morsch  
dyrektor Miejsca Pamięci i Muzeum Sachsenhausen

**Odsłonięcie nowego pomnika w Strefie Komendantury**

**Powitanie**

Prof. Krystyna Rowecka-Trzebicka  
bratanica Generała Stefana „Grot” Roweckiego  
Dr Jerzy Margański  
ambasador Rzeczypospolitej Polskiej w Niemczech

**Wykład w miejscu uroczystości:**

Dr hab. Andrzej Krzysztof Kunert  
sekretarz Rady Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa  
„Generał Stefan Rowecki „GROT” Twórca Armii Krajowej -  
Więzień Sachsenhausen”

**Muzyka** Dr Barbara Kaszuba (skrzypce, fortepian) i Maciej Boberek (wokale)

**Poczęstunek**

**Godzina 14:30**

„Grot oczami Młodych”  
prezentacja multimedialna licealistów

**Dyskusja na podium**

Generał Stefan Rowecki „Grot” - współtwórca Polskiego Państwa Podziemnego”  
Dr hab. Andrzej Krzysztof Kunert  
sekretarz Rady Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa  
Prof. Tomasz Szarota  
Instytut Historii Polskiej Akademii Nauk, Warszawa  
Dariusz Pawłoś  
przewodniczący Zarządu Fundacji „Polsko-Niemieckie Pojednanie”  
Dr Janusz Marszałec  
z-a dyrektora Muzeum II Wojny Światowej

**Moderacja**

Dr Maciej Maciejowski  
Instytut Pamięci Narodowej, Szczecin

Der Rat zur Bewahrung des Gedenkens an Kampf und Martyrium lädt gemeinsam mit der Gedenkstätte und dem Museum Sachsenhausen und dem Deutsch-Polnischen Verein für Integration, Kultur, und Bildung – Polonica e.V. zur Enthüllung eines Gedenksteins zur Erinnerung an General „Grot” Rowecki und zur Eröffnung der Sonderausstellung „Stefan Rowecki – GROT” ein.

**11.00 Uhr**

**Eröffnung der Sonderausstellung im Zellenbau**

**Begrüßung**

Prof. Dr. Günter Morsch  
Direktor der Stiftung Brandenburgische Gedenkstätten

**Enthüllung des Gedenksteins im Kommandanturbereich**

**Grußwort**

Prof. Krystyna Rowecka-Trzebicka  
Nichte von General Stefan „Grot” Rowecki  
Dr. Jerzy Margański  
Botschafter der Republik Polen

**Vortrag im Veranstaltungsraum**

Dr. hab. Andrzej Krzysztof Kunert  
Sekretär des Rates zur Bewahrung des Gedenkens an Kampf und Martyrium  
„General Stefan Rowecki „GROT” Gründer der Armia Krajowa –  
Häftling des KZ Sachsenhausen”

**Musik** Dr. Barbara Kaszuba (Violine, Piano) und Maciej Boberek (Gesang)

**Imbiss**

**14.30 Uhr**

„Grot in den Augen der Jugend”  
Multimediale Präsentation von polnischen Schülern

**Podiumsdiskussion**

„General Stefan Rowecki „Grot” - Mitgründer des Polnischen Untergrundstaates”  
Dr. hab. Andrzej Krzysztof Kunert  
Sekretär des Rates zur Bewahrung des Gedenkens an Kampf und Martyrium  
Prof. Dr. Tomasz Szarota  
Historisches Institut der Polnischen Akademie der Wissenschaften, Warschau  
Dariusz Pawłoś  
Vorsitzender des Vorstandes der Stiftung „Polnisch-Deutsche Aussöhnung”  
Dr. Janusz Marszałec  
Stellvertretender Direktor des Museums des Zweiten Weltkriegs

**Moderation**

Dr. Maciej Maciejowski  
Institut für Nationales Gedenken, Szczecin